

GYW g'hfUi a \ UZhY 'K UbXYfi b[Yb 'ZØf
A ØbW Ybg 'B Uhi fZfYi bXY 'YbhXYW_Yb °

9bhXYW_Yb 'G]Y 'X]Y 'VYghYb 'K UbXYfi b[Yb ']a 'A ØbW bYf
I a 'UbX "GYW g'F ci hYb 'ZØf 'YXYg 'B]j YUi ž 'XYU 'ZØf
B Uhi fZfYi bXY"



? YggY 'VYf[ghfU» Y '+ž', &(' %? cW Y ž'8 Yi hgW 'UbX '! 'b XYf
I a [YVi b['A ØbW Ybg '[]Vh'Yg'nU\ 'fY]W Y 'A Ø[']W_Y]hYbžXYb
B Uhi f[Ybi gg'ni 'Yf'YVYb "'5b\UbX'j cb'gYW g'Ya dZc\ 'YbYb
K UbXYfi b[Yb 'Z]bXYh'g]W 'ZØf 'YXYb'; YgW a UW_ 'i bX 'YXYg
:]hbYgg'Yj Y 'X]Y 'dUggYbXY 'Hci f" J cb 'YbhgdUbbYbXYb
GdUn]Yf[Àb[Yb 'V]g '\]b'ni 'Ub'gd'fi W'gj c''Yb '6Yf[hci fYb 'fY]W Yb
X]Y '5b[YVchYž'X]Y 'j cf'U''Ya 'ZØf'X]Y ': fY]nY]h[YghU'hi b['Ub 'XYb
K cW YbYbXYb 'jXYU 'g]bX "'8]YgY 'K UbXYfi b[Yb 'g]bX 'b]W h'bi f' [i h
YffY]W VUfž'gcbXYfb 'V]YhYb 'Ui W 'VYY]bXfi W_YbXY '5i gV 'W_Y 'i bX
B Uhi fYf'YVb]ggY"

6YgcbXYfg '\YfUi gFU[YbX 'j]gh'X]Y 'K UbXYfi b['Ui Z'XYb 'cW VYf[
]a 'J cfU'dYb 'UbX "'A]h'Y]bYf '< Ø\Y 'j cb %) * + 'A YhYfb 'i bX 'Y]bYa

GhUfhd i b_h`Ub`XYf`DUgg\Ò\Y`?YggY`VYf[`V]YhYh`X]YgY`Hci f`bYVYb
Y]bYa`UhYa`VYfUi`VYbXYb`5i`gV`]W`_Ui`ZXYb`K`U`W`XYbgYY`Ui`W`
D`Uhm`ni`a`J`Yfk`Y]`Yb`_Ui`ZXYa` ;]dZY`"8]Y`GhfYW`_Y`VY]b\`U`hYh
Y]bYb`5i`Zgh]Y[`j`cb` ;) , `<Ò\Yba`YhYfb`i`bX`\`Uh`Y]bY` ; YgUa`h`Àb[`Y
j`cb`%\$ž`?`]`ca`YhYfb`"K`UbXYfYf`gc`"hYb`ØVYf`Y]bY`[`i`hY`?`cbX]h]cb
i`bX`Hf]hng]W`Yf\`Y]h`j`YfZØ[`Ybž`XU`X]Y`Hci`f`WU`"`)`Ghi`bXYb`]b
5bgdfi`W`b]a`a`h`"@Ui`h`6Yf[`hci`f`YfZc`fXYfh`X]Y`K`UbXYfi`b[
a`]h`YfY`5bZc`fXYfi`b[`Yb`a`]h`Y]W`hYb`V]g`ghY]`Yb`DZUXYb"

K`UbXYfi`b[`Yb`ZØf`U`Y`5b`gdfØW`Y

9]b`k`Y]hYfYg`UhhfU`_hj`Yg`N]Y`"gh`XUg`A`i`fb`Ui`Yf`A`ccgž`VY`_Ubbh
U`g`XUg[`fÒ»`hY`ni`gUa`a`Yb\`Àb[`YbXY`A`ccf[`YV]Yh`A`]hY`Yi`fcdUg`
8Yf`GhUfhd i b_h`VY]bXYb`g]W`_Ua`K`UbXYfdUf`_d`Uhm`A`i`fb`Ui`Yf
A`ccgž`k`c`X]Y`K`UbXYfYf`X]Y`A`Ò[`]W`_Y]h`\`UVYbž`Ub`j`YfgW`]YXYbYb
9]b`_Y\`fa`Ò[`]W`_Y]hYb`ni`" [`Yb]Y»`Yb`"8]Y`Hci`f`j`cb`Yhk`U`%&ž%)
?`]`ca`YhYfb`_Ubb`]b`Yhk`U`"Ghi`bXYb`VYk`À`h][`h`k`YfXYb`i`bX`]gh`Y]b
A`i`gg`ZØf`B`Uhi`fZFYi`bXY"

8]Y`K`UbXYfi`b[`Ui`Z`XYb`<`Yfnc[`ghUb`X`i`bX`<`Y]a` [`UfhYb`[`]`h`U`g
Y]bY`XYf`VY`]YVhYghYb`]b`8Yi`hgW`_UbX`i`bX`]gh`ZUb`hUgh]gW`_ZØf
5i`gV`]W`_Y`Ui`Z`K`U`W`XYbgYY`i`bX`?`cW`Y`gYY`[`YY][`bYh`"8]Y`Hci`f`
XUi`Yfh`nk`]gW`Yb`*`V]g`+`Ghi`bXYb`i`bX`\`Uh`Y]bY`@Àb[`Y`j`cb`%`ž`*
?`]`ca`YhYfb`"K`UbXYfVY[`Y]ghYfhY`gc`"hYb`g]W`_XUfUi`Z`Y]bghY`Ybž
XUgg`X]YgY` ;]dZY`hci`f`Y]bY`[`i`hY`?`cbX]h]cb`YfZc`fXYfh"

8]Y`6c`XYbgW`bY]X`Hci`f`]gh`Y]b`k`Y]hYfYg`<][` \][` \ h`"G]Y`ghUfhYh`]b
F`chhUW`!9[`Yfb`i`bX`V]YhYh`9]b`_Y\`fa`Ò[`]W`_Y]hYb`]b`XYf
?Ø\`nU[`U`a`i`bX`6c`XYbgW`bY]X`U`i`g`"8]Y`K`UbXYfi`b[`YfghfYW`_h
g]W`_ØVYf`%`ž`+`?`]`ca`YhYf`i`bX`VYb`Øh][`h`fi`bX`)`ž)`Ghi`bXYb`ZØf`XYb
5i`Zgh]Y[`i`bX`5Vgh]Y["

:`Øf`YfZU`fYbY`K`UbXYfYf`i`bX`:`Ua`]`Y]b

:`Øf`YfZU`fYbY`K`UbXYfYf`]gh`X]Y`?`fUa`Yfgd]hn`Hci`f`]XYU`ž`X]Y`]b
XYf`Ni`[`gd]hmfY[`]cb`"Y[`h`"A`]h`Y]bYf`<`Ò\Y`j`cb`%-` ,) `A`YhYfb`ghY`h
g]Y`\`c`\Y`5bZc`fXYfi`b[`Yb`Ub`X]Y`K`UbXYfYf`"9g`k`]fX`U`d]bY
9fZU`fi`b[`j`cfUi`g[`YgYhnhž`i`bX`X]Y`GhfYW`_Y`j`cb`%+`ž`?`]`ca`YhYfb

